

E mashinnan master di Amachi

Author: Rajiv Eipe
Illustrator: Rajiv Eipe
Translator: Audrey Tromp-Wouters

Level 2



"Amachi! Amachi! Nos por traha barfi* di coco awe?", Sooraj a puntra su wela. **"PLEEEEAASE?"**

*Barfi ta un cos dushi di India.

"Hee hee hee! Solamente si bo yuda mi trah'e, ah?", Amachi a contesta.

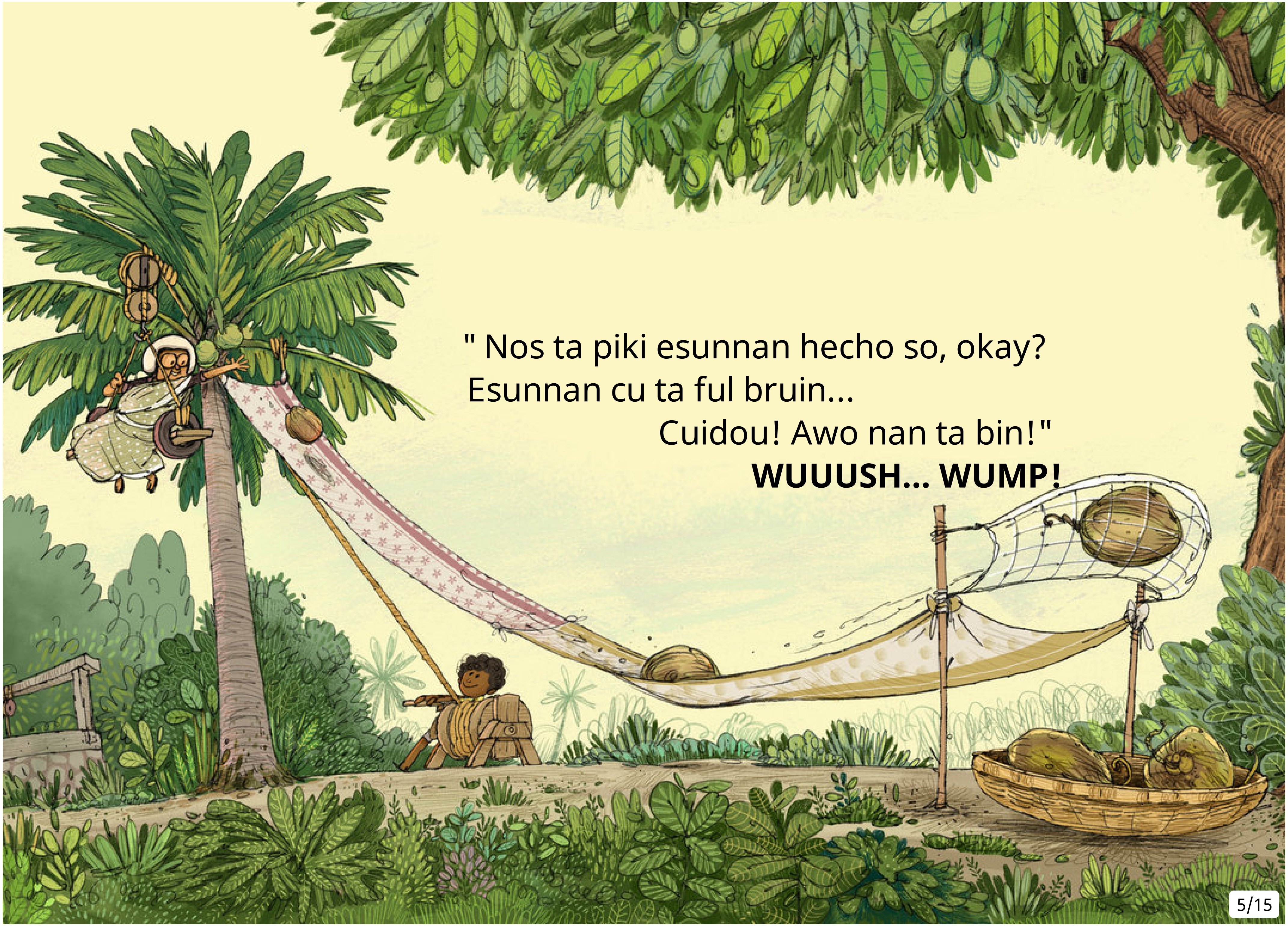
"YEE!"





"Cla?", Sooraj a grita.

"Cla!", Amachi a bisa.



" Nos ta piki esunnan hecho so, okay?
Esunnan cu ta ful bruin...
Cuidou! Awo nan ta bin! "

WUUUSH... WUMP!


"Awo pa kita e casca..."
POTCH! ***CRAANKK!***

Sooraj su stoma a haci: "GRRRRR!"
Amachi a hari kikiki.



"Despues nos ta **kraak**
e coco... ASINA aki!"

KATAK!





"Y **rrrraaaaaaspa** e coocoooooo!"

"Tir'e den panchi cu tur e otro ingredientenan..."
"E ta hole **ASINA dushi**, Amachi!"





"Despues nos ta **basha** tur cos den un baki... Warda pa lag'e fria, bubu!"



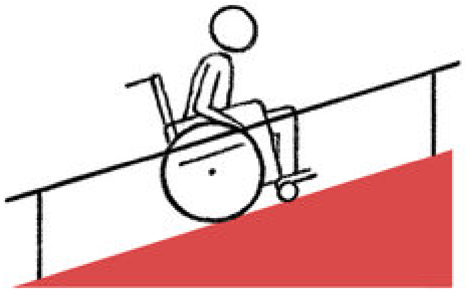
"Awo ta cort'e
na pida pida..."

'YUPII! Nos barfi di coco ta cla pa come!"

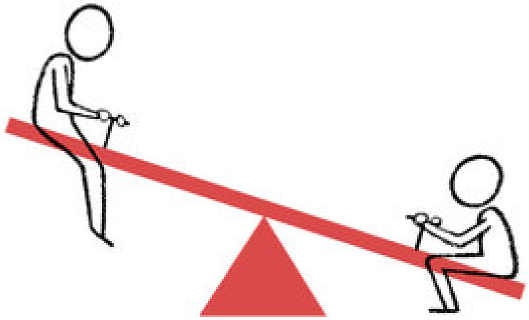
'YUM YUM YUM!"



Nan a traha e barfi di Amachi door di uza **MASHIN SIMPEL!** Mashin simpel ta hacie mas facil pa haci trabou. Tin seis diferente tipo di mashin simpel:



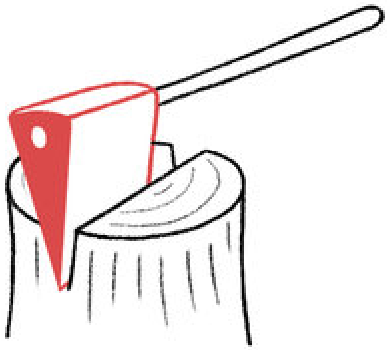
1. Rampa



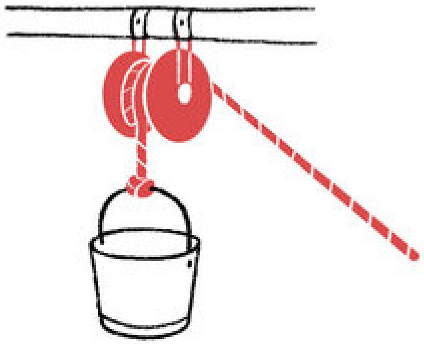
2. Palanca



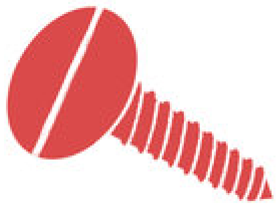
3. Wiel y as



4. Wechi



5. Katrol



6. Schroef

Bo por reconoce e mashinnan simpel cu Sooraj y Amachi a uza ora di traha barfi di coco?

PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: E mashinnan master di Amachi is translated by Audrey Tromp-Wouters . The © for this translation lies with Audrey Tromp-Wouters, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Ammachi's Amazing Machines', by Rajiv Eipe . © Pratham Books , 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: An old lady with her tool kit and a boy washing his hands in the garden, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: An old woman and a young boy out in the garden, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A boy jumping with joy, a smiling old woman, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A boy helping his grandmother pick coconuts, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: An old woman picking coconuts with her grandson, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A boy and his grandmother trying to cut open a coconut, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A hungry boy and his laughing grandmother, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A grandmother cutting open a coconut, a boy with a bowl , by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A boy grating coconuts in the kitchen , by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Grandmother cooking and boy watching, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 11: An old woman pouring food into a tray, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Grandmother cutting slices of coconut barfi, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Grandmother and her grandson eating coconut barfi, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Simple machines , by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Simple machines - Wedge, Pulley, Screw, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

E mashinnan master di Amachi

(Papiamento (Aruba))

Sooraj y su wela GUSTA inventa! Bin cu nan riba nan aventura mas recien: uzando mashin simpel pa traha barfi di coco!

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

PRATHAM BOOKS storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!